

EXPOSITION | EXPOSICIÓ

16 DÉCEMBRE 2017 | 6 JANVIER 2018



jean
CAPDEVILLE
et
LE LIVRE

MÉDIATHÈQUE

PERPINYÀ
perpinya.com
la catalana

15 RUE ÉMILE ZOLA
MÉDIATÈCA · 15 CARRER ÈMILE ZOLA

☎ 04 68 66 30 22

 www.mairie-perpignan.fr/mediatheque
www.facebook.com/mediathequeperpignan

PERPIGNAN
mairie-perpignan.fr
la catalana

EXPOSITION | EXPOSICIÓ
16 DÉCEMBRE 2017 | 6 JANVIER 2018

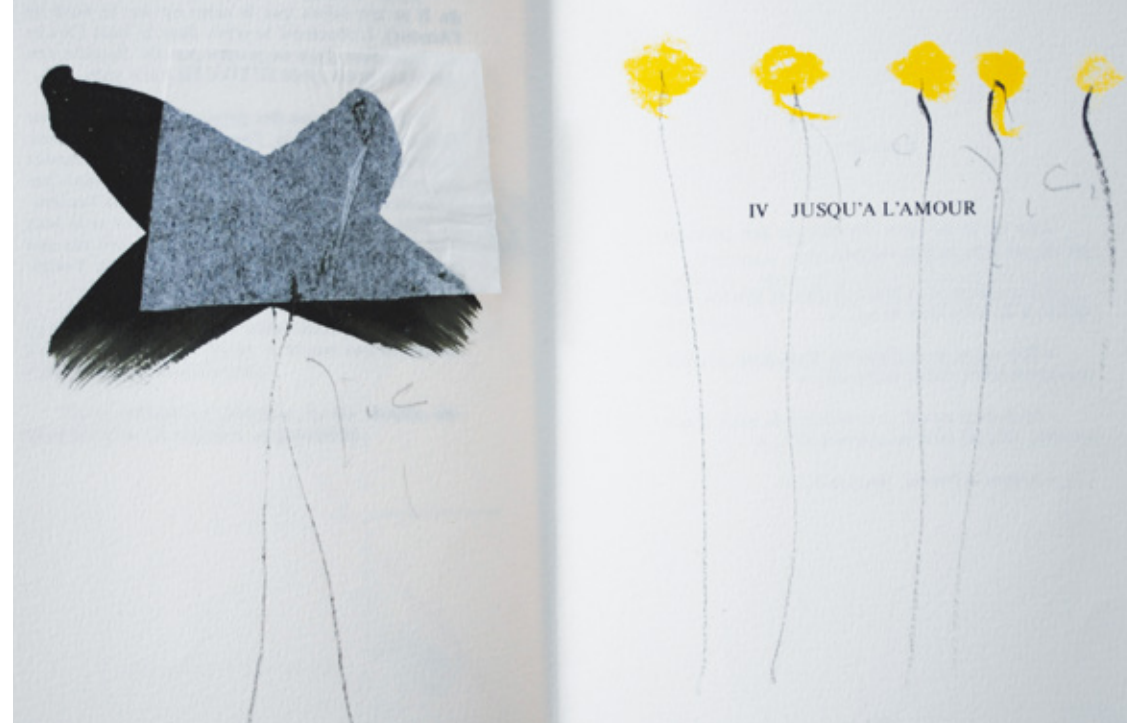
jean CAPDEVILLE & et LE LIVRE

La médiathèque de Perpignan s'associe à l'exposition présentée au Musée d'art Hyacinthe Rigaud « Jean Capdeville et Jacques Capdeville - La pesanteur et la grâce » et propose une présentation des livres de Jean Capdeville conservés dans les collections patrimoniales. Cette exposition est l'occasion de montrer un aspect méconnu des acquisitions patrimoniales dans les bibliothèques : les livres d'artiste.

Ces ouvrages particuliers, et conservés à la réserve des livres rares et précieux, sont un témoignage de la création contemporaine dans le livre. La politique d'acquisitions mise en œuvre depuis de nombreuses années a permis de constituer une collection de livres d'artiste, consultable sur place et montrée régulièrement à l'occasion d'expositions ou de rencontres-découvertes des collections patrimoniales. Les critères pour l'acquisition de ces ouvrages particuliers sont ceux des collections locales. Ces collections sont régulièrement complétées et enrichies par une veille constante et qui se veut exhaustive de tous les documents imprimés qui constituent le patrimoine local.

La mediateca de Perpinyà s'associa a l'exposició presentada al Museu d'art Jacint Rigau "Jean Capdeville et Jacques Capdeville - La pesanteur et la grâce" i proposa una presentació dels llibres de Jean Capdeville conservats a les col·leccions patrimoniales. Aquesta exposició permetrà mostrar un aspecte desconegut de les adquisicions patrimoniales en les biblioteques: els llibres d'artista.

Aquestes obres particulars conservades a la reserva dels llibres rars i valuosos són un testimoni de la creació contemporània del llibre. La política d'adquisicions desenvolupada d'ençà de molts anys ha permès constituir una col·lecció de llibre d'artista, consultable in situ i mostrada regularment amb motiu d'exposicions o de trobades-descobertes de les col·leccions patrimoniales. Els criteris per l'adquisició d'aquestes obres particulars són els de les col·leccions locals. Aquestes col·leccions són regularment completades i enriquides de manera exhaustiva per tots els documents impresos que constitueixen el patrimoni local.



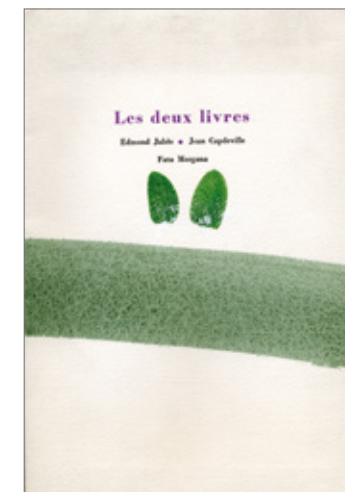
Le livre d'artiste se caractérise par des matériaux choisis, des illustrations originales ou des techniques de fabrication artisanales. Les exemplaires sont numérotés et signés de l'auteur et de l'artiste et réalisés en tirages limités. Ce sont parfois des livres insolites qui utilisent d'autres supports que le papier ou qui re-construisent la forme traditionnelle du livre. Livres illustrés ou livres-objets, ils sont toujours lieu de dialogue entre les artistes qui créent ensemble une œuvre originale où texte et image s'associent et se répondent. Le livre d'artiste est un lieu de création où cohabitent de nombreuses formes d'expression artistique aussi bien dans l'écriture où plusieurs genres peuvent s'exprimer que dans les techniques plastiques : gravure, peinture, photographie, collage...

El llibre d'artista es caracteritza pels materials escollits, il·lustracions originals o tècniques de fabricació artesanal. Els exemplars són numerats i firmats per l'autor i l'artista i realitzats en tiratges limitats. A vegades són llibres insòlits que utilitzen d'altres suports que el paper o que re-construeixen la forma tradicional del llibre. Llibres il·lustrats o llibres-objectes, sempre són espais de diàleg entre els artistes que creen conjuntament una obra original en què text i imatge s'associen i es contesten.

El llibre d'artista és un projecte de creació en el qual coexisteixen nombroses formes d'expressió artística tant pel que fa a l'escriptura en què diversos gèneres poden expressar-se com pel que fa a les tècniques plàstiques: gravat, pintura, fotografia, collage...

▲ **Monotonies de bouche**
François Zénone, Jean Capdeville,
éditions Thierry Bouchard, 1982.

Les deux livres
Edmond Jabès, Jean Capdeville,
éditions Fata Morgana, 1995. ▼





▲ Notes de lectures :

Valéry, S. Weil,

Jean Capdeville, 1972.

Le lien de Capdeville avec le texte est constant. Le peintre introduit régulièrement des mots dans ses peintures. Il participe à une quarantaine d'ouvrages où il partage avec les artistes qu'il a choisis, la texture du papier, le format de la feuille, la mise en page des traits et des couleurs. Le peintre intervient sur la feuille typographiée ou manuscrite.

Les livres présentés montrent l'interaction entre texte et peinture. Ils sont les témoignages d'un véritable travail d'artisans et conservent au long des pages le dialogue de l'auteur et du peintre. La collection montre une belle palette d'artistes, auteurs, plasticiens, poètes et romanciers : Georges Badin, Jean-Louis Bolte, Paul Celan, André Du Bouchet, Jacques Dupin, Patrick Gifreu, Pere Gimferrer, Edmond Jabès, Ludovic Massé, Yves Peyré, Gaston Puel, Jean-Michel Reynard, Simone Weil, François Zénone.

EXPOSITION

du **16 décembre** 2017

au **6 janvier** 2018.

**Mardi, mercredi, vendredi
et samedi de 10 h à 18 h,
jeudi de 13 h à 18 h.**

Entrée libre.

El vincle de Capdeville amb el text és constant. El pintor introdueix regularment mots a les seves pintures. Participa a unes quaranta obres en les quals comparteix amb els artistes que ha escollit, la textura del paper, el format del full, la paginació dels traços i dels colors. El pintor intervé sobre el full tipografiat o manuscrit.

Els llibres presentats mostren la interacció entre text i pintura. Són els testimonis d'un veritable treball d'artesans i conserven tot al llarg de les pàgines el diàleg de l'autor i del pintor.

La col·lecció mostra una bonica paleta d'artistes, autors, artistes plàstics, poetes i novel·listes: Georges Badin, Jean-Louis Bolte, Paul Celan, André Du Bouchet, Jacques Dupin, Patrick Gifreu, Pere Gimferrer, Edmond Jabès, Ludovic Massé, Yves Peyré, Gaston Puel, Jean-Michel Reynard, Simone Weil, François Zénone.



© Ville de Perpignan

Édition : direction de la Culture - Médiathèque

Réalisation : direction de la Communication

Studio de création & atelier Reprographie.